



## Il Circolo I. P. LA C. (Insieme Per LA Cultura)

con i Patrocini (richiesti) di: **Regione Veneto e Provincia di Padova;**  
dei Comuni di: **Abano Terme (PD), Castelvenere (BN), Cinto Euganeo (PD), Erice (TP), Grosseto, Grottammare (AP),  
Montegrotto Terme (PD), Montignoso (MS), Padova, Roma;**  
e le Biblioteche: **Angelo Di Mario (Vallecupola di Rocca Sinibalda – RI), Chelliana (Grosseto),  
Civica (Abano Terme - PD);**  
e di: **G.A.L. (Gruppo Azione Locale) Patavino, Parco Regionale dei Colli Euganei (PD);**  
gemellato con le Associazioni Culturali: **Alberoandronico (Roma), Artisti Dentro Onlus (Milano),  
Cenacolo Altre Voci (Milano), Circolo Smile (Vallecrosia – IM), Il Faro (Cologna Spiaggia – TE),  
Il Porticciolo (La Spezia), La Camerata dei Poeti (Firenze), La Pulce Letteraria (Villa D'Agri di Marsicovetere – PZ),  
Le Tartarughe (Ostia – RM), Mimesis (Itri – LT), Pegasus Cattolica (Cattolica – RN), Pelasgo 968 (Grottammare – AP);**  
con la collaborazione delle Associazioni Culturali: **Accademia Alfieri (Firenze), Amici Insieme Onlus (Siano –SA),  
Bellizzi Arte & Sociale (Bellizzi – SA), Carta e Penna (Torino), Habeas Corpus (Napoli);**  
e con: **Confesercenti (Padova), F.A.I. Padova (Fondo Ambiente Italiano), Fondazione Grosseto Cultura (Grosseto),  
Isola del Cinema (Roma), Parco Letterario “F. Petrarca e dei Colli Euganei” (Padova),  
Società Dante Alighieri (Roma);**  
gli Editori: **ARTEMuse-David and Matthaus Edizioni (Serrungarina – PU), ChiPiùNeArt Edizioni (Roma),  
Dibuono Edizioni (Villa D'Agri di Marsicovetere – PZ), Enoteca Letteraria Editore (Roma),  
Kairós Edizioni (Napoli);**  
le riviste: **Anterem, Maremma Magazine, Nuova Tribuna Letteraria**  
e il portale: **www.culturlandia.it.**

organizza il

### XII PREMIO LETTERARIO INTERNAZIONALE “VOCI - Città di Abano Terme”

Scadenza: 20 febbraio 2017

#### REGOLAMENTO

**Art. 1.** La partecipazione è aperta a tutti i poeti e scrittori di qualsiasi età e nazionalità. I testi delle opere in gara possono essere redatti in **lingua o dialetti italiani**. Sono ammessi anche gli autori che scrivono con tecniche di **“comunicazione facilitata”**.

**Art. 2.** Il Premio è suddiviso in **3 sezioni**:

**A: Poesia.**

- A1 – Italiano**, a tema libero.
- A2 – Italiano**, sul tema: **“Dal ribollir de' tini...”**
- A3 – Dialetto**, a tema libero.
- A4 – Metrica “Nicola Rizzi”**, a tema libero.

**B: Libro di Poesia “Mario Pallaoro Pacher”.**

**C: Racconto**, a tema libero.

**Art. 3.** Poesie, racconti e libri (e-book) si possono inviare a mezzo posta o tramite e-mail.

Tutte le opere, edite e inedite, possono essere già state premiate in altri concorsi.

### **Sez. A – POESIA**

Inviare **da una a quattro poesie per ogni sottosezione** (in formato .doc, di lunghezza non superiore ai 40 versi ciascuna, carattere Times New Roman, corpo 12) tramite mail, in un **unico file** contenente i dati personali (nome, cognome, indirizzo, recapito telefonico ed e-mail); oppure tramite spedizione postale: **6 copie totali non spillate**, di cui 5 anonime e senza segni di distinzione + 1 con i propri **dati personali**; per la sottosezione A3 **aggiungere la traduzione in italiano precisando la collocazione geografica del dialetto**. Dove sia possibile si consiglia di redigere più poesie oppure testo e traduzione, sullo stesso foglio

### **Sez. B – LIBRO DI POESIA**

Inviare **4 copie** del libro (pubblicato tra gennaio 2007 e febbraio 2017).

**E-book** (formato .pdf o e-pub o kindle): inviare **una copia tramite mail**, insieme alla dimostrazione che il libro sia realmente pubblicato e in distribuzione.

### **Sez. C – RACCONTO**

Inviare **un racconto** (indicativamente di lunghezza non superiore a 6 cartelle di 40 righe per pagina, formato A4, carattere Times New Roman, corpo 12, interlinea singola) **tramite mail**, in un **unico file** contenente i **dati personali** (nome, cognome, indirizzo, recapito telefonico ed e-mail); oppure tramite **spedizione postale: 7 copie totali**, di cui 6 anonime e senza segni di distinzione o copertina + 1 con i propri **dati personali**.

**Art. 4.** La quota di partecipazione è di **20€ per ogni Sezione o Sottosezione**. Per i **minori la quota è di 10€ per ciascuna sezione; agevolazioni per classi o gruppi** di ragazzi.

Saranno accettate soltanto le iscrizioni accompagnate da **attestazione di pagamento**.

**Sez. A:** la partecipazione a 2 sottosezioni comporta il **raddoppio della quota**; per la partecipazione a **3 sottosezioni** (max 12 poesie) viene richiesta la **quota di 50€**; per la partecipazione a **4 sottosezioni** (max 16 poesie) la quota richiesta è di **60€**.

**Sez. B - C:** l'invio di un secondo libro (o e-book) o racconto comporta il **raddoppio della quota**.

**Non è previsto il rimborso della quota di iscrizione, né la restituzione delle opere; i libri verranno donati per progetti culturali.**

Le quote di partecipazione possono essere inviate tramite:

- **bonifico bancario a favore del Circolo IPLAC: IT 79 W 08610 626200 10000102260** presso la BCC dei Colli Euganei; indicare: nome e cognome del partecipante. Causale: Iscrizione Premio "Voci 2017".
- **in contanti** insieme al plico, ma non si risponde di eventuali smarrimenti da parte dei servizi postali.
- **on-line con Paypal** all'indirizzo mail: [info@circoloiplac.com](mailto:info@circoloiplac.com) (specificare il nome del concorrente e la causale).
- **assegno** intestato al "Circolo IPLAC" da inviare insieme al plico.
- **in contanti** direttamente al Presidente, alla Segretaria o ai Consiglieri disponibili in occasione degli eventi organizzati dal Circolo: (indicare il nominativo del ricevente sulla scheda).

**Art. 5.** Per gli invii tramite e-mail indirizzare a: [premiiovoci@circoloiplac.com](mailto:premiiovoci@circoloiplac.com)

Per gli invii a mezzo posta i plichi dovranno essere indirizzati a:

**XII Premio Letterario Internazionale "Voci – Città di Abano Terme"**

**c/o Roberto Guerrini, Via Tintoretto 20 – 58100 Grosseto (GR).**

La **scadenza** per la spedizione degli elaborati è fissata per il **20 febbraio 2017** (data del timbro postale o dell'invio tramite email). La Segreteria non si riterrà responsabile per eventuali disservizi postali.

**Art. 6.** Per ciascun partecipante potrà essere premiata solo un'opera per sezione o sottosezione.

I vincitori primi classificati nell'ultima edizione del concorso non possono partecipare nella stessa sezione in cui hanno vinto. I vincitori dei premi all'Eccellenza e alla Carriera non possono più conseguire lo stesso premio.

**Art.7.** All'interno del plico contenente gli elaborati da inviare tramite posta, o in allegato tramite mail, devono essere inseriti:

- le **copie degli elaborati** partecipanti e/o le copie dei **libri** o i relativi **file**.
- la **quota di partecipazione o copia della ricevuta** di avvenuto versamento o **assegno**;
- la **scheda di iscrizione** al concorso, allegata al bando e anche scaricabile da: [www.circoloiplac.com](http://www.circoloiplac.com); occorre compilarla, firmarla e inviarla tramite mail all'indirizzo: [premiovoci@circoloiplac.com](mailto:premiovoci@circoloiplac.com) o per posta;
- **oppure un foglio contenente i dati** anagrafici, indirizzo, n° di telefono, eventuale e-mail, **titoli** dei componimenti con **indicazione della (sotto)sezione** a cui partecipano, insieme alla **dichiarazione**: *"I testi sono originali e di mia personale produzione. Partecipando al Premio accetto tutte le clausole del Regolamento del Bando"* e alla **firma** dell'autore.
- chi desidera ricevere il **Verbale della Giuria tramite posta** può inserire nel plico una **busta preaffrancata** (2,85€) indicante il proprio indirizzo.

## **Art. 8. Premi**

- **Sez. B:** l'autore **1° classificato** riceverà una **targa di pregio**, la gratuità per la **cena di gala** e il:

- Premio **"Mario Pallaoro Pacher"** di **1.000 €**.

- **Sottosezioni A1 - A3 - A4 e Sez. C:** ai **partecipanti classificati al 1° Posto - e a un eventuale autore** che sarà riuscito a ben distinguersi (primo premio escluso) in più di una sezione o sottosezione - verrà conferita una **targa di pregio**, la gratuità per la **cena di gala** e, a giudizio insindacabile del Presidente di Giuria, anche **uno dei seguenti premi**:

- Premio **"ARTeMuse"**: la pubblicazione gratuita di un'opera curata da *David & Matthaus Edizioni*.
- Premio **"ChiPiùNeArt"**: la pubblicazione gratuita di un'opera curata da *ChiPiùNeArt Edizioni*.
- Premio **"Claudio Dibuono"**: la pubblicazione gratuita di un'opera curata da *Dibuono Edizioni*.
- Premio **"Kairós"**: la pubblicazione gratuita di un'opera curata da *Kairós Edizioni*.
- Premio **"Mario Puccica"**: la pubblicazione gratuita di un'opera curata da *Enoteca Letteraria Editore*.

- **Sottosezione A2:**

- Premio di **300 € + targa** alla lirica sul tema **"Dal ribollir de' tini..."** (max 20 versi) che si sarà distinta su tutte le altre per l'originalità del messaggio promozionale trasmesso. La poesia verrà inserita su un'**etichetta** che *l'Azienda Agricola Monti Cecubi* apporrà su **100 bottiglie di vino numerate**. Il vincitore riceverà inoltre **18 bottiglie** con l'etichetta personalizzata, il **2° classificato 12 bottiglie + targa + pernottamento**, il **3° classificato 6 bottiglie + targa + trofeo**.

- Ai **Premi all'Eccellenza, alla Carriera, della Critica e della Giuria** verranno conferite **targhe di gran pregio, trofei** offerti dagli Sponsor, **preziose opere d'arte**, libri, tablet, abbonamenti annuali alle riviste: **Anterem, Maremma Magazine e Nuova Tribuna Letteraria**.

- Ad ogni **2° e 3° classificato** delle (sotto)sezioni **A1 - A3 - A4 - B - C** verranno assegnati preziosi piatti in ceramica, o in vetro e argento dipinti dal M° *Michele Nicolè*, opere d'Arte e libri di pregio.

- Ai **primi 5 classificati** della **Sez. B** verranno offerti **abbonamenti** al portale culturale: **CULTURLANDIA**.

- **Premi Speciali** personalizzati saranno attribuiti dagli Enti patrocinanti, dalle Associazioni gemellate e dagli Sponsor.

- Un **Premio Speciale** verrà assegnato dal Presidente all'autore **Socio del Circolo IPLAC** **una cui opera** (esclusa dal podio) **si sarà maggiormente distinta**.

- Il **1° - 2° - 3° classificato** di ogni (sotto)sezione, i **Premi all'Eccellenza, della Critica, della Giuria, alla Carriera, gli Speciali** riceveranno anche la **Motivazione della Giuria**.

- A **tre finalisti** provenienti dalle località più lontane da Abano Terme verrà offerto il **pernottamento**.

La giuria si riserva la **possibilità di assegnare altri premi – o di non assegnarne alcuni – in base alla quantità e alla qualità delle opere pervenute**. La lista completa dei premi di ogni livello offerti dagli Sponsor verrà aggiornata sul sito: [www.circoloiplac.com](http://www.circoloiplac.com), dove verrà pubblicato un **Album** contenente **articoli dedicati ai vincitori** coi testi premiati, motivazioni, foto della cerimonia di premiazione, ecc.

**Art. 9. Giuria.** *Presidente: Roberto Mestrone*, poeta e critico letterario (Volvera – TO).

**Sandro Angelucci**, poeta e critico letterario (Rieti).

**Maurizio Brighenti**, neuropsichiatra infantile, direttore NPI (*Centro per l'Autismo - Verona*).

**Alberto Canfora**, poeta, scrittore e artista poliedrico (Roma).

**Massimo Chiacchiararelli**, scrittore e attore teatrale (Roma).

**Michele Cortelazzo**, saggista, docente di Linguistica (*Università degli Studi di Padova*), Accademico corrispondente della Crusca; presiede il comitato scientifico della REI (*Rete di eccellenza dell'italiano istituzionale*).

**Loredana D'Alfonso**, scrittrice e critico letterario (Roma).

**Franco De Luca**, scrittore, informatico, cultore di enogastronomia (Ercolano - NA).

**Flavio Ermini**, poeta, narratore, saggista, critico letterario e direttore di *ANTEREM* (Verona).

**Sonia Giovannetti**, scrittrice, poetessa e critico letterario (Roma).

**Hafez Haidar**, scrittore, traduttore, docente di Letteratura araba (*Università degli Studi di Pavia*), Presidente del *Comitato Diritti Umani* e "ponte di dialogo tra l'Italia e il Medio Oriente".

**Elena Malta**, docente di lingue e poetessa (Pianella - PE).

**Carla Menaldo**, poetessa, scrittrice e giornalista (*responsabile Ufficio Stampa – Università di Padova*).

**Daniela Quietì**, scrittrice e giornalista (Pescara).

**Toni Toniato**, poeta, critico e storico dell'Arte, è stato Direttore dell'*Accademia di Belle Arti di Venezia*.

**Vittorio Verducci**, poeta e critico letterario (Notaresco – TE).

**Art. 10.** Il giudizio della Giuria è insindacabile e inappellabile. Il Verbale della Giuria, con la classifica dei vincitori, sarà pubblicato almeno tre settimane prima della premiazione nel sito: [www.circoloiplac.com](http://www.circoloiplac.com) e inviato tramite e-mail ai partecipanti (e per posta a chi inserirà nel plico la busta preaffrancata e preindirizzata). Verranno avvisati telefonicamente solo i concorrenti premiati.

**Art. 11.** Il Galà per la Cerimonia di Premiazione si svolgerà il **10 giugno 2017** ad **Abano Terme (PD)** presso il **Centro Congressi delle Venezie - Hotel Alexander Palace** alle ore **15.00**.

Tutti i concorrenti sono fin d'ora invitati alla Cerimonia e alla Cena conviviale. È possibile il **ritiro dei soli premi di rappresentanza** da parte di altra persona munita di **delega** da far pervenire alla segreteria del Premio con **due settimane di anticipo sulla data della premiazione. Opere d'arte, denaro, trofei, pubblicazioni e oggetti offerti dagli sponsor saranno consegnati solo ai vincitori presenti.** I diplomi e le attestazioni non ritirati saranno inviati principalmente tramite mail.

**Art. 12.** La partecipazione al Premio implica l'accettazione di tutte le clausole del presente Regolamento con la **tacita autorizzazione alla divulgazione** del proprio nominativo, del premio conseguito, del testo vincitore e delle foto della premiazione su quotidiani, riviste culturali, social network, TV e web: [www.circoloiplac.com](http://www.circoloiplac.com). La menzione del nome dell'autore è obbligatoria, nel rispetto dell'Art. 20 del DPR n.19 del 8/01/1979. **Gli autori si assumono la piena responsabilità per gli elaborati presentati, di cui detengono i diritti. Si declina ogni responsabilità in caso di plagio o falso da parte dei partecipanti, ricordando comunque che tale illecito è perseguibile** a norma della legge speciale 22 aprile 1941, n° 633 sul "*Diritto d'autore*".

*Con l'autorizzazione al trattamento dei dati personali si garantisce che questi saranno utilizzati esclusivamente ai fini del concorso e nell'ambito delle iniziative culturali del Circolo per la legge 675 del 31/12/96 e D.L. 196/03. Il titolare e responsabile del trattamento è: Circolo IPLAC, via Tintoretto 20 –58100 Grosseto. Ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 il concorrente ha diritto all'accesso, aggiornamento, cancellazione, opposizione al trattamento, rivolgendosi alla Segreteria.*

**A insindacabile giudizio degli organizzatori, in caso di eventuali impedimenti e/o a causa di forza maggiore, norme e contenuti del presente regolamento potranno subire variazioni o cancellazioni.**

Ulteriori **informazioni e aggiornamenti** possono essere e reperiti sul sito del Circolo IPLAC: [www.circoloiplac.com](http://www.circoloiplac.com) e nella pagina di *facebook* [www.facebook.com/premiovociabanoterme/?fref=ts](http://www.facebook.com/premiovociabanoterme/?fref=ts) o si possono chiedere a:

*Deborah Coron* (Segreteria): **0564 1725403; 348 0383686; [premiovoci@circoloiplac.com](mailto:premiovoci@circoloiplac.com)**

*Maria Rizzi* (Consigliera): **06 7221150; [maria.rizzi@fastwebnet.it](mailto:maria.rizzi@fastwebnet.it)**

*Roberto Guerrini* (Vice presidente): **338 7895390; [rggrosseto@alice.it](mailto:rggrosseto@alice.it)**

*Roberto Mestrone* (Presidente): **011 9850026; [rome\\_946@hotmail.com](mailto:rome_946@hotmail.com).**

## SPONSOR

- **Alexander Palace Hotel - Centro Congressi delle Venezie** (Abano Terme - PD).
- **ARTeMUSE di David & Matthaus Edizioni** (Serrungarina - PU).
- Azienda Agricola **Monti Cecubi** (Contrada Porcignano (Itri - LT).
- Azienda Agricola **Cà Lustra** (Faedo di Cinto Euganeo - PD).
- Biblioteca **Angelo Di Mario** (Vallecupola di Rocca Sinibalda - RI).
- Biblioteca **Chelliana** (Grosseto).
- Biblioteca **Civica** (Abano Terme - PD).
- **Centro Offset Master** (Mestrino – PD).
- **ChiPiùNeArt Edizioni** (Roma).
- **Consorzio Vini DOC dei Colli Euganei** (Vo Euganeo - PD).
- **Culturlandia** (Cattolica - RN).
- **DiBuono Edizioni** (Villa D'Agri di Marsicovetere – PZ).
- **Enoteca Letteraria Edizioni** (Roma).
- **Famiglia Carlo Alberto Pallaoro** (Padova).
- **Fondazione Grosseto Cultura** (Grosseto).
- **Giacomello Arte** (Malo - VI).
- **Isola del Cinema** (Roma).
- **Kairós Edizioni** (Napoli).
- **Le gioie del Corso** (Padova).
- **Living Source** – Metalli nobili colloidali (Quinto Vicentino - VI).
- **Podere di Villa Alessi** (Faedo di Cinto Euganeo - PD).
- **Premiazioni Varrone** (Vinovo - TO).
- Rivista **Anterem** (Verona).
- Rivista **Maremma Magazine** (Grosseto).
- Rivista **Nuova Tribuna Letteraria** (Padova).
- Società Agricola **La Roccola** (Cinto Euganeo - PD).
- **Studio Enne - Grafica & Pubblicità** (Caselle di Selvazzano Dentro - PD).
- **Top Team Styling and Art Buyer** (Padova).

**ISCRIZIONE AL PREMIO LETTERARIO INTERNAZIONALE**  
**“VOCI – Città di Abano Terme” XII edizione - 2017**

Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_

Via/Piazza: \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_ Località: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Cell.: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_ [ ] Minore (anno di nascita): \_\_\_\_\_

**OPERE PARTECIPANTI**

**A: POESIA**

**A1: Poesia in italiano**, a tema libero.

Titoli: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**A2: Poesia a tema “Dal ribollir de' tini...”**

Titoli: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**A3: Poesia in dialetto**, a tema libero.

Provenienza: \_\_\_\_\_

Titoli: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**A4: Poesia in metrica**, a tema libero.

Titoli: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**B: LIBRO DI POESIA**

Titolo/i: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**C: RACCONTO**, a tema libero.

Titolo/i: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

***I testi sono originali e di mia personale produzione. Partecipando al Premio accetto integralmente le clausole del Regolamento del Bando e autorizzo all'uso dei dati personali.***

(Informativa ai sensi del D. Lgs. 196/2003).

Modalità di pagamento:

Bonifico

Assegno

Paypal

Contanti insieme al plico

Contanti consegnati a: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Quota/e di partecipazione (totale): \_\_\_\_\_ €

Data: \_\_\_\_\_

Firma (di un genitore se minorenne): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_